

# BULLETIN

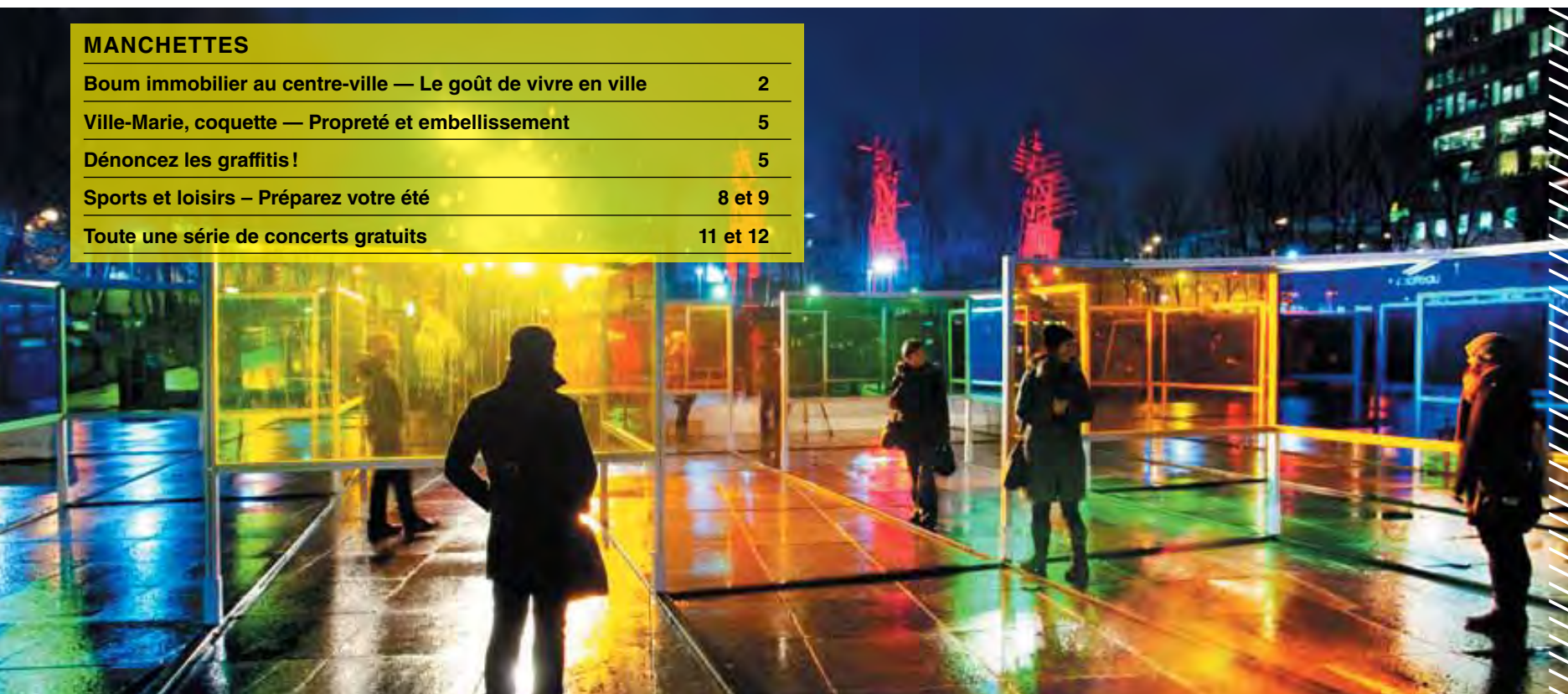
DE L'ARRONDISSEMENT  
DE VILLE-MARIE  
PRINTEMPS 2012

Vol. 3 • N° 1



## MANCHETTES

Boum immobilier au centre-ville — Le goût de vivre en ville	2
Ville-Marie, coquette — Propreté et embellissement	5
Dénoncez les graffitis!	5
Sports et loisirs – Préparez votre été	8 et 9
Toute une série de concerts gratuits	11 et 12



# LE GOÛT DE VIVRE AU CENTRE-VILLE

HABITER LE CENTRE-VILLE N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT. MÉTROPOLE BRANCHÉE OU HIP CITY, SELON LE *NEW YORK TIMES*, MONTRÉAL FIGURE PARMIS LES 20 VILLES DU MONDE OÙ IL EST LE PLUS AGRÉABLE DE VIVRE.

Depuis 2007, 29 projets résidentiels ont vu le jour au centre-ville. En ce mois d'avril, une trentaine de projets résidentiels et commerciaux sont en chantier et 45 autres ont reçu l'approbation du conseil. Ce regain d'intérêt pour le centre-ville propulse le cœur de la métropole vers de nouveaux sommets.

## Un palmarès remarquable

Inscrite au top 20 des meilleures destinations d'histoire et de culture, la ville de Montréal se compare aujourd'hui aux grandes métropoles européennes. En 2011, elle a, entre autres, décroché le titre de troisième ville d'été devant Londres et New York. Doté d'un Quartier des spectacles mis à l'honneur par le prestigieux prix international en tourisme, le Phoenix 2011 de la *Society of American Travel Writers* (SATW), le centre-ville brille de mille feux.

---

Le nombre de citoyens de Ville-Marie a augmenté de 12,3% depuis 2001. Entre 2006 et 2011, Statistique Canada a enregistré une hausse de 6,5% de la population.

---

## Des milieux de vie accueillants

Pour embellir son centre, Montréal a réaménagé plusieurs de ses parcs et de ses espaces publics tels que le square Dorchester, la place d'Armes, les parcs Hector-Toe-Blake, Médéric-Martin et Coupal. D'autres travaux d'amélioration au square Cabot, au parc Toussaint-Louverture, aux abords de la station de métro Frontenac et dans la rue Ontario contribueront également à animer et à revitaliser les quartiers. Enfin, l'aménagement d'un nouveau parc linéaire sur la rue de la Commune est en cours de réalisation.

## Planifications urbaines

En 2011, Ville-Marie a mis les bouchées doubles pour redynamiser ses quartiers et en faire des milieux de vie encore plus sécuritaires : grâce, entre autres, à la réalisation de deux importantes planifications urbaines, l'une à l'est dans le quartier de Sainte-Marie et l'autre à l'ouest au cœur du Quartier des grands jardins.

Orientés par le Cadre de révision des hauteurs et densités du centre-ville, cette année encore, des projets novateurs sont sur les tables à dessin. Tout en mettant en valeur les atouts patrimoniaux existants et en préservant certaines vues essentielles sur le mont Royal, ces projets favoriseront le développement des terrains vacants, notamment dans le secteur du centre des affaires et à son pourtour.

## J'ai rendez-vous avec Montréal

Vous aimez votre ville ? Vous souhaitez partager vos coups de cœur pour Montréal ? Participez au concours lancé par le musée Pointe-à-Callière, jusqu'au 30 septembre 2012. [pacmusee.qc.ca/fr/jai-rendez-vous-avec-montreal](http://pacmusee.qc.ca/fr/jai-rendez-vous-avec-montreal)

## UN MILIEU DE VIE TOUJOURS PLUS AGRÉABLE!



Ville-Marie connaît à un véritable boum immobilier combiné à une vitalité culturelle incroyable. Cette croissance fait de l'arrondissement un endroit de plus en plus recherché pour se rassembler, travailler, vivre, découvrir et se divertir.

Le 17 mai, nous inaugurerons officiellement le nouvel aménagement de la rue Sainte-Catherine dans le secteur de la Place des Arts. Vous pourrez alors découvrir dans toute sa splendeur un nouvel espace au design unique qui fera autant le bonheur des festivaliers que des amateurs de terrasses.

Et parce que le Quartier des spectacles n'a pas fini de s'embellir, designers et concepteurs sont conviés à proposer des idées novatrices qui pourraient devenir réalité et redessiner le Quartier latin au cours des prochaines années.

Sur une note plus pratique, vous le savez, le grand nettoyage du printemps est bien amorcé dans Ville-Marie. Nos équipes s'assurent que les rues et les trottoirs seront accueillants pour la belle saison. Elles entreprendront par la suite les opérations de propreté et d'embellissement dans les parcs et les espaces publics.

Je vous invite à mettre la main à la pâte. Joignez-vous à l'effort collectif en prenant part aux corvées de nettoyage qui se tiendront dans Ville-Marie, ou mieux encore, adoptez un carré d'arbre et engagez-vous à le chouchouter tout au long de l'été. Voyez comment en page 5. Notre arrondissement n'en sera que plus agréable encore.

Bon printemps !

Le maire de Montréal,

Gérald Tremblay

maire@ville.montreal.qc.ca

## Pour joindre votre arrondissement

### DEUX BUREAUX ACCÈS VILLE-MARIE POUR VOUS SERVIR

Du lundi au vendredi, 8 h 30 à 16 h 30

#### Bureau d'arrondissement et comptoir des permis\*

800, boulevard De Maisonneuve Est, 17<sup>e</sup> étage

Montréal (Québec) H2L 4L8

☎ 311 Berri-UQAM

\* Le bureau des permis ouvre exceptionnellement à 10 h 30 le mercredi matin.

#### Hôtel de ville

Accès par l'entrée du 510, rue Gosford

☎ 311 Champ-de-Mars

### PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT

- Mardi 8 mai, salle L'Ermitage du Collège de Montréal, 3510, chemin de la Côte-des-Neiges
- Mardi 12 juin, salle du conseil, 800, boulevard De Maisonneuve Est (rez-de-chaussée)

#### Vous souhaitez poser des questions aux membres du conseil ?

Inscrivez-vous sur place dès 18 h 30. Les séances débutent à 19 h.



#### Jocelyn Ann Campbell

Conseillère de la Ville

District de Saint-Sulpice

(Ahuntsic-Cartierville)

Membre du comité exécutif

[jacampbell@ville.montreal.qc.ca](mailto:jacampbell@ville.montreal.qc.ca)



#### Richard Deschamps

Conseiller de la Ville

District du Sault-Saint-Louis (LaSalle)

Membre du comité exécutif

[richarddeschamps@ville.montreal.qc.ca](mailto:richarddeschamps@ville.montreal.qc.ca)



#### Sammy Forcillo

Conseiller de la Ville

District de Peter-McGill

[sforcillo@ville.montreal.qc.ca](mailto:sforcillo@ville.montreal.qc.ca)



#### Pierre Mainville

Conseiller de la Ville

District de Sainte-Marie

[pierremainville@ville.montreal.qc.ca](mailto:pierremainville@ville.montreal.qc.ca)



#### François Robillard

Conseiller de la Ville

District de Saint-Jacques

[francois.robillard@ville.montreal.qc.ca](mailto:francois.robillard@ville.montreal.qc.ca)

### POUR TOUT SAVOIR

- [ville.montreal.qc.ca/villemarie](http://ville.montreal.qc.ca/villemarie) : cliquer sur **Nous joindre** pour nous faire part de vos commentaires et suggestions
- [ville.montreal.qc.ca/villemarie/collectes](http://ville.montreal.qc.ca/villemarie/collectes) : pour connaître le jour et l'heure des collectes
- [ville.montreal.qc.ca/infotravaux](http://ville.montreal.qc.ca/infotravaux) : pour en savoir plus sur les travaux en cours

**Infolettre de Ville-Marie** : abonnez-vous à l'*Infolettre de Ville-Marie* et soyez branché sur les plus récents projets, les derniers faits saillants du conseil et les activités culturelles et sociales de l'arrondissement.

### UN EMPLOI D'ÉTÉ À LA VILLE, POURQUOI PAS ?

Chaque été, la Ville offre la possibilité aux étudiantes et aux étudiants d'acquérir une expérience de travail stimulante en lien avec leur programme d'étude. Des carrières dans des domaines aussi variés que l'urbanisme, les sports et les loisirs, la culture, l'architecture, l'horticulture et bien d'autres pourraient prendre leur envol dès cet été.

Postulez en ligne dès maintenant! [ville.montreal.qc.ca/emplois](http://ville.montreal.qc.ca/emplois)

#### Légende

Lieux accessibles aux personnes handicapées et à mobilité réduite autonomes.

Lieux accessibles aux personnes handicapées et à mobilité réduite accompagnées. // déficience auditive

déficience visuelle // ☎ téléphone // 🚇 métro // 🌐 siteWeb

Le *Bulletin de l'arrondissement de Ville-Marie* Volume 3 • N° 1 • Printemps 2012

Publié quatre fois l'an et imprimé à 70 000 exemplaires sur du papier recyclé. Distribué aux résidents et aux commerçants de l'arrondissement.

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales du Québec  
Bibliothèque et Archives Canada  
ISSN 1927-4556

Division des communications // Impression : JB Deschamps  
Graphisme : Design Jutras // Révision : Marielle Delorme  
Photos page couverture : Michel Pinault, Quartier des spectacles

## Concours d'idées Réinventer le pôle du Quartier latin

Concepteurs et designers montréalais mettront leur génie à l'épreuve, à l'occasion du concours d'idées «Réinventer le Quartier latin». Ce concours a pour objectif d'amener les concurrents à proposer des idées d'aménagement créatives et innovatrices pour les endroits stratégiques du Quartier latin. Il comporte deux volets : intégrer de nouvelles formes d'habitation et améliorer la convivialité et les transports alternatifs.

Un premier jury déterminera les lauréats, puis en mai, les citoyens, étudiants et travailleurs intéressés seront appelés à voter en ligne pour déterminer les prix du public. À l'issue des résultats du concours, les projets de tous les candidats feront l'objet d'une exposition ouverte au public.



Surveillez l'avancée du concours et votez en ligne : [mtlunescodesign.com/](http://mtlunescodesign.com/)

[ville.montreal.qc.ca/villemarie](http://ville.montreal.qc.ca/villemarie)



© Francine Caron

## L'agrire du frêne Une menace à prendre au sérieux

Ce petit insecte originaire d'Asie a causé, depuis 2002, la perte de plus de 20 millions de frênes sur le continent nord-américain : il s'agit de l'agrire du frêne. Comme un arbre de rue sur cinq à Montréal est un frêne, la Ville prend la menace très au sérieux et invite les citoyens à en faire autant. Tous les citoyens peuvent contribuer à réduire les ravages potentiels de l'agrire en ne déposant pas les branches mortes ou coupées (la larve de l'insecte peut y survivre) dans le même contenant que les autres résidus verts.



**Les branches de toutes les espèces d'arbres doivent être ficelées en fagots et déposées à part des résidus de jardin et de pelouse.**

L'information sur l'agrire du frêne est mise à jour sur le site

[ville.montreal.qc.ca/agrile](http://ville.montreal.qc.ca/agrile)

## Journée des musées montréalais

Les musées de Montréal seront en fête le 27 mai à l'occasion de la 26<sup>e</sup> Journée des musées montréalais. En plus de l'entrée gratuite dans 33 musées et d'un service de navette organisé par la Société de transport de Montréal, une fabuleuse programmation d'activités, incluant animations, ateliers artistiques et scientifiques, spectacles, visites guidées, dégustations et démonstrations, sera dévoilée au début de mai.

[museesmontreal.org](http://museesmontreal.org)



## Deux nouveaux règlements de sécurité incendie

Entre autres normes, les obligations entourant l'avertisseur de fumée sont comprises dans le *Règlement sur le Service de sécurité incendie de Montréal* qui prévoit que :

- le propriétaire doit installer des avertisseurs de fumée à chaque étage d'un logement et les remplacer au minimum tous les 10 ans;
- l'entretien de l'appareil, incluant le remplacement de la pile, doit être effectué par l'occupant de l'habitation;
- dans les édifices à logements et condos, les propriétaires doivent tenir un registre de la vérification annuelle des avertisseurs de fumée, tout comme lorsqu'il y a vérification du système d'alarme-incendie.

Par ailleurs, le *Règlement sur la prévention des incendies* assure un niveau de sécurité uniforme en éliminant les disparités normatives et en permettant des interventions plus efficaces.

[ville.montreal.qc.ca/sim](http://ville.montreal.qc.ca/sim)

## Méto + vélo + auto



Achetez 12 titres mensuels consécutifs de transports en commun et bénéficiez du service de voiture en libre partage Communauto pour seulement 5\$ par mois et oubliez les frais d'adhésion de 500\$.

Ajoutez le vélo en libre-service Bixi à votre forfait pour seulement 19\$ avec OPUS à l'année. Vous roulez à petit prix tout l'été.

Pour profiter des forfaits, remplissez un formulaire d'adhésion sur le site Internet de Communauto ou visitez la section *Cocktail transport* du site Internet de la STM.

[communauto.com](http://communauto.com)  
[montreal.bixi.com](http://montreal.bixi.com)

[stm.info](http://stm.info)



© Olivier Garéty

## Ville-Marie en chiffres Le saviez-vous ?

- 129 parcs et espaces verts et 12 jardins communautaires verdissent le centre-ville.
- 112 000 arbres ornent les parcs du centre-ville, dont 104 000 dans le parc du Mont-Royal.

## La virée des ateliers C'est reparti !

À l'occasion de la 5<sup>e</sup> *Virée des ateliers*, plus d'une cinquantaine d'artistes en métiers d'art et en arts visuels de la rue Parthenais ouvriront les portes de leur atelier. Cette expo-vente est une occasion unique pour les visiteurs d'échanger avec des artistes établis et de la relève, et d'en savoir plus sur leur travail.

### Adresses

Usine Grover, 2065, rue Parthenais  
Chat des artistes, 2205, rue Parthenais

### Dates et heures

Jeudi 10 mai, de 17 h à 21 h  
Vendredi 11 mai, de 11 h à 21 h  
Samedi 12 mai, de 10 h à 18 h  
Dimanche 13 mai, de 10 h à 17 h

## Vignettes de stationnement

Certaines rues des secteurs achalandés ont des espaces de stationnement réservés aux résidents. Pour en profiter, il faut se procurer une vignette de stationnement sur rue réservé aux résidents (SRRR) en se rendant à l'un des bureaux Accès Montréal.

Ayez en main les trois pièces justificatives suivantes portant le nom et l'adresse du demandeur :

- certificat d'immatriculation du véhicule
- certificat d'assurance automobile
- permis de conduire

D'autres preuves de résidence peuvent être également acceptées.

☎ 311.

# L'ÉTÉ APPROCHE, VILLE-MARIE SE FAIT BELLE

## On prend soin de son voisinage

Les beaux jours sont arrivés tôt cette année, et nos équipes dédiées à la propreté se sont rapidement mises à l'œuvre afin que notre environnement soit des plus agréables. Lavage des trottoirs, balayage mécanique des rues et ruelles, ramassage des débris dispersés sur le sol pendant la période de gel, nettoyage des parcs et réinstallation de mobilier urbain... Tout un programme !

Afin d'obtenir des résultats plus éclatants, plusieurs d'entre vous unissent leurs efforts à ceux de la famille, des amis ou des voisins pour faire le grand ménage. À cet effet, les trois éco-quartiers de l'arrondissement organisent, au printemps et en été, de nombreuses corvées de nettoyage. Ils sont toujours à la recherche de volontaires qui désirent participer à l'amélioration de la qualité de vie dans leur quartier. La Ville de Montréal organise aussi une *Grande Corvée*, les samedi et dimanche 28 et 29 avril, à laquelle tous les Montréalais sont invités. Il suffit de s'inscrire sur le site [operationmontreal.net](http://operationmontreal.net) pour rendre la ville encore plus belle.



© Eco-quartier de Peter-McGill

### Éco-quartier de Peter-McGill

#### Nouvelle adresse

Depuis le 1<sup>er</sup> février, on vous accueille dans un local tout neuf!

1240, rue Saint-Marc (au coin de la rue Tupper)

☎ 514 933-1069

### Éco-quartier de Sainte-Marie

2151, rue Parthenais (au coin de la rue Larivière)

☎ 514 523-9220

### Éco-quartier de Saint-Jacques

2022, rue de la Visitation (au coin de la rue Ontario Est)

☎ 514 522-4053

## VILLE-MARIE VOUS COUVRE DE FLEURS

**Pour embellir votre quartier, l'arrondissement offre gracieusement 33 000 impatièntes, tagètes et pétunias le samedi 19 mai, à compter de 9 h. Premiers arrivés, premiers servis. N'oubliez pas une preuve de résidence.**

Lieux de distribution par les éco-quartiers de Saint-Jacques, de Sainte-Marie et de Peter-McGill :

- Parc Raymond-Blain, rue Panet, entre La Fontaine et Logan
- 2151, rue Parthenais (cour arrière de l'éco-quartier)
- Square Cabot, à la sortie du métro Atwater

Jusqu'à épuisement des stocks! Preuve de résidence exigée. Maximum de 24 plants de fleurs par adresse.



## Adoptez un carré d'arbre

Un carré d'arbre fleuri enjolive l'environnement et assure à l'arbre, grâce à l'arrosage que vous lui procurez, une croissance des plus saines. Cette année, avec l'aide des éco-quartiers, l'arrondissement offre son soutien aux résidents et aux commerçants qui souhaitent embellir leur carré d'arbre. Fleurs, terre, compost, rétenteur d'eau, nous vous fournissons ce qu'il vous faut pour y parvenir. Projet de carré d'arbre ou de ruelle verte? Communiquez avec votre éco-quartier pour connaître tous les détails. Ensemble, nous rendrons nos quartiers encore plus accueillants et agréables.



© Olivier Ganepay



## VOUS EN AVEZ ASSEZ DES GRAFFITIS QUI ENVAHISSENT VOS MURS?

**Si vous êtes propriétaire et avez des graffitis visibles de la rue et à moins de cinq mètres de hauteur, communiquez avec le 311 ou rendez-vous sur le site [ville.montreal.qc.ca/villemarie](http://ville.montreal.qc.ca/villemarie) pour en demander l'enlèvement gratuit.**

Comme propriétaire, vous pouvez vous-même prendre des moyens simples et efficaces pour contrer ce phénomène :

- Maintenez l'endroit propre et sans déchets.
- Plantez de la vigne (communiquez avec votre éco-quartier pour obtenir des plants gratuitement) ou des arbustes.
- Éclairez l'endroit à l'aide d'un système muni d'un détecteur de mouvement.
- Dénoncez les contrevenants en téléphonant à la police.

**En 2011, 350 000\$ ont été consacrés à l'enlèvement de graffitis.**

## Nouveaux aménagements adaptés aux familles et aux nourrissons



Les jeunes familles pourront dorénavant trouver des endroits adaptés à leurs besoins grâce aux haltes familles du centre Jean-Claude-Malépart et de l'hôtel de ville. Agréables et tranquilles, comprenant fauteuil, coin allaitement, table à langer et lavabo, les espaces ont été aménagés pour faciliter les déplacements des personnes accompagnées de jeunes enfants.

### Haltes familles

- Centre Jean-Claude-Malépart, 2633, rue Ontario Est, du lundi au vendredi, de 8 h à 21 h, et le samedi, de 8 h à 15 h 30
- Hôtel de ville, 275 Notre-Dame Est, du lundi au vendredi, (accès par l'entrée 510, rue Gosford ou place Vauquelin) de 8h30 à 16h30

### Montréal certifié famille

En 2008, la Ville de Montréal s'est donné une politique familiale dans le but de rendre la ville accueillante et agréable pour les familles qui ont fait le choix d'y vivre. Ville-Marie a résolument pris ce virage et multiplie les actions pour favoriser l'installation et l'enracinement des familles.

## La Charte montréalaise des droits et responsabilités


En vigueur depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2006, la charte montréalaise est un document unique, adopté à l'unanimité par le conseil municipal de la Ville de Montréal.

Conçue par les citoyens et pour les citoyens, la charte touche les principaux domaines d'intervention de la Ville : la vie démocratique, la vie économique et sociale, la vie culturelle, le loisir, l'activité physique et le sport, l'environnement et le développement durable, la sécurité et les services municipaux.

Pour chacun de ces domaines, elle reconnaît aux citoyennes et aux citoyens des droits et aussi des responsabilités,

notamment faire un usage responsable de l'eau potable, aider à assurer la propreté de la ville et préserver l'environnement. Elle constitue une forme de contrat social qui prévoit l'engagement concret de la Ville et des arrondissements ainsi que celui du personnel et des élus dans l'amélioration constante des services à la population.

Une première en Amérique du Nord. La charte montréalaise est souvent citée en exemple sur la scène internationale.

Pour en savoir davantage, consultez la vidéo sur la charte montréalaise  [ville.montreal.qc.ca/chartedesdroits](http://ville.montreal.qc.ca/chartedesdroits)




### Se lancer en affaires dans Ville-Marie

## Un pari gagnant

Conseiller, accompagner et financer, c'est la mission que poursuivent au quotidien deux partenaires économiques de l'arrondissement : la Société de développement économique de Ville-Marie et la Corporation de développement économique et communautaire Centre-Sud-Plateau-Mont-Royal.

Qu'il s'agisse de la création d'une entreprise de jeux vidéo, d'une société de production musicale, d'un atelier d'artiste ou d'une firme de design, plus d'une centaine d'entrepreneurs ont bénéficié, en 2011, des conseils et des prêts au financement offerts par deux centres locaux de développement (CLD). Cette année, 530 emplois ont été créés grâce aux programmes offerts.

 [sdevm.ca](http://sdevm.ca) et [cdec-csmpm.org](http://cdec-csmpm.org)

### Pourquoi s'établir au centre-ville ?

Premier pôle économique du Québec, le centre-ville de Montréal vit au rythme de ses 12241 commerces, restaurants, bureaux et industries et des quelque 250 000 travailleurs qui le fréquentent chaque jour.

Accessibilité par les transports en commun, animation, sécurité et attractivité, tout concourt à l'épanouissement et à la réussite des entreprises qui ont choisi de s'installer dans Ville-Marie.

## Vous ne roulez pas ? Coupez le moteur !

En coupant le moteur dès que votre véhicule est immobilisé pour plus de 10 secondes, vous respectez la réglementation et vous :

- économisez de l'essence
- protégez la mécanique de votre véhicule
- contribuez à la qualité de l'air
- réduisez vos émissions de gaz à effet de serre

Renseignez-vous au 311 ou à [ville.montreal.qc.ca/coupezlemoteur](http://ville.montreal.qc.ca/coupezlemoteur)

Ce message s'inscrit dans le cadre du programme « Coupez le moteur ! » mené avec le soutien du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs.

Ville-Marie  
Montréal  Fondsvert Québec  

Des rues piétonnes, de nombreuses terrasses...

## Le centre-ville, une destination branchée

Le retour des belles journées va de pair avec l'avènement des rues piétonnes et l'ouverture de quelque 500 terrasses que compte Ville-Marie, créant autant d'environnements propices à la convivialité et à la fête.

Que ce soit dans les rues piétonnes, aux abords des musées, sur le mont Royal ou au cœur de nos différents quartiers, de Crescent ou McGill College à Saint-Denis, les nombreuses terrasses du centre-ville séduisent. Animées et colorées, elles proposent autant d'endroits pour siroter un verre ou se régaler de ce qui se fait de mieux en gastronomie européenne, orientale, exotique et, bien sûr, québécoise.

- Dans le **Village**, du 17 mai au 3 septembre, la rue Sainte-Catherine sera de nouveau rendue aux piétons, entre Saint-Hubert et Papineau, et plusieurs terrasses s'y installeront.

- Durant la même période, pour une première année, la rue Sainte-Catherine sera aussi piétonnisée dans le **Quartier des spectacles**, entre De Bleury et Saint-Laurent. La Place des Festivals offre un lieu tout indiqué pour des spectacles d'envergure, des festivals ou encore des prestations artistiques de rue plus intimistes, et le secteur regorge de terrasses pour prolonger le plaisir.
- On retrouvera également plusieurs terrasses dans le centre historique de la métropole, rue McGill, place Jacques-Cartier, et rue Saint-Paul



© Michel Pinaut

où les piétons pourront déambuler librement, entre le marché Bonsecours et Saint-Laurent, du 17 mai au 23 septembre.

- Dans l'univers des tours du centre-ville, la rue **Victoria** se transformera en havre de paix pour le piéton, du

27 mai au 30 septembre. Endroit idéal pour pique-niquer ou savourer les délices offerts en terrasse, le Musée McCord y proposera des activités inspirées de ses collections.

- Piétonne à l'année entre Sherbrooke et Docteur-Penfield, la rue **McTavish** demeure, elle aussi, un lieu merveilleux au cœur de l'Université McGill pour pique-niquer et profiter de l'été.

- Finalement, pour la première fois, l'avenue du **Musée** sera piétonne, du 17 mai au 22 octobre, sur le tronçon de l'avenue faisant face aux pavillons Bourgie et Hornstein du Musée des beaux-arts de Montréal. Un nouveau jardin de sculptures groupant 23 œuvres d'art public y sera aménagé par la Ville de Montréal. Citoyens et visiteurs pourront profiter des aires de restauration aménagées sur le terrain du musée ou sur les trottoirs et assister aux diverses activités culturelles présentées tout au long de l'été.



© Quartier des spectacles

## Le Quartier des spectacles, plus animé que jamais !

À l'occasion de la date anniversaire de la fondation de Montréal, le 17 mai, les festivités commencent dans le Quartier des spectacles. Tout au long de la journée, des performances seront proposées par plusieurs artistes. En soirée, des œuvres numériques seront projetées sur divers murs du quartier, marquant le début d'un parcours artistique lumineux qui sera présenté jusqu'au 3 juin. La fête se poursuivra tout au long de la saison estivale marquée par le retour des festivals qui font la renommée de notre centre-ville.

### Grand retour des 21 **BALANÇOIRES** sur la promenade des Artistes

Les 21 **BALANÇOIRES**, signées Mouna Andraos et Melissa Mongiat, sont de retour sur la promenade des Artistes, du 19 avril au 3 juin. À mi-chemin entre le mobilier et le jeu, elles vous invitent à vivre une expérience de coopération musicale unique.

# Sports, loisirs et développement social

## Des camps d'été pour jouer, apprendre et s'amuser!



Photos : Olivier Garlépy

**Le temps de planifier les grandes vacances est déjà à nos portes. Inscrivez vos enfants dès maintenant et offrez-leur un été des plus festifs dans la métropole.**

### Association sportive et communautaire du Centre-Sud

(4 à 15 ans)

2093, rue de la Visitation

514 522-2246

[www.asccs.qc.ca](http://www.asccs.qc.ca)

Volet aquatique et programme pour les malentendants

### Camp Cosmos

(5 à 11 ans)

Mission communautaire de Montréal

1435, rue City Councillors

514 844-9128

[www.campcosmos.org](http://www.campcosmos.org)

Camp écologique

### Camp Horizon

(5 à 17 ans)

Académie multiculturelle du Canada

1500, boulevard De Maisonneuve Ouest, bureau 401

514 933-0398

[collegemac.ca](http://collegemac.ca)

Camp en français et en anglais

### Centre communautaire de loisirs Sainte-Catherine d'Alexandrie

(5 à 12 ans)

1700, rue Amherst

514 524-6626

[www.cclsca.qc.ca](http://www.cclsca.qc.ca)

### Centre Jean-Claude-Malépart

(3 à 9 ans)

2633, rue Ontario Est

514 521-6884

[www.cjcm.ca](http://www.cjcm.ca)

### Centre récréatif Poupart

1552, rue Dufresne

514 524-7543

[www.crpoupart.qc.ca](http://www.crpoupart.qc.ca)

### Projet 80

(6 à 12 ans)

2040, rue Alexandre-DeSève

514 525-4233

[www.projet80.org](http://www.projet80.org)

### Service des loisirs Saint-Jacques de Montréal

(6 à 12 ans)

200, rue Ontario Est, local 3004

514 872-8207

### Y Centre-ville

(5 à 12 ans)

1440, rue Stanley

514 849-8393

[www.ymcamontreal.qc.ca](http://www.ymcamontreal.qc.ca)

## Pétanque et tennis au parc Médéric-Martin

**Profitez du lancement de la saison**

**Samedi 5 mai\*, 10h à 18h**

\* remis au dimanche 6 mai en cas de pluie

### Programme de la journée

- Tennis : initiation jeunesse, de 10h à 12h
- Pétanque : tournoi pour tous (inscription gratuite et obligatoire à compter du 30 avril), de 13h à 17h  
☎ 514 521-6884
- Terrains de tennis **gratuits** (réservation obligatoire), samedi et dimanche 5 et 6 mai. ☎ 514 891-9613

**Prêt de raquettes pour les enfants.**

Animation, musique, collation et prix de présence seront offerts aux participants.



© Olivier Garlépy



© Michel Pinault

## Le parc Médéric-Martin Plus beau, plus vert et plus accueillant

La première étape du réaménagement du parc Médéric-Martin, à deux pas de la station de métro Frontenac, a été complétée cet automne. Parmi les aménagements réalisés, notons : le rajeunissement de l'allée centrale, de l'entrée du parc, des escaliers, des bordures et des murets, l'ajout de mobilier urbain et de nombreuses plantations. De plus, la réfection du système d'éclairage a rendu le parc non seulement plus lumineux, mais également plus sécuritaire.

# Terrains sportifs



Photos : Audeur Inconnu

## Roller-hockey

Parc des Vétérans  
Papineau et Logan  
Réservation  
(☎) 514 722-2551, poste 224

## Planche à roulettes

Planchodrome  
De Lorimier et de Rouen

## Skate Plaza

De Maisonneuve et De Lorimier

## Soccer

### Parc Jos-Montferrand

(☎) Frontenac, De Maisonneuve Est et Frontenac  
Un miniterrain sur gazon

### École secondaire Pierre-Dupuy

(☎) Papineau, De Lorimier et Ontario Est  
Deux miniterrains synthétiques

### Parc Toussaint-Louverture

(☎) Saint-Laurent, Habitations Jeanne-Mance  
Un miniterrain multisport synthétique

### Collège de Montréal

(☎) Guy-Concordia, Sherbrooke Ouest et du Fort  
Un miniterrain multisport synthétique  
(☎) 311  
Pour du soccer libre ou pour une réservation de terrain, communiquer avec la Commission sportive Montréal-Concordia  
(☎) 514 722-2551, poste 224

## Tennis

4 terrains  
Parc Médéric-Martin,  
(☎) Frontenac, de Rouen et Gascon  
Inscription aux cours de tennis pour enfants (gratuit) et adultes (☎) 514 521-6884  
Réservation pour le tennis libre,  
(☎) 514 891-9613

## Basketball

Parc des Royaux, De Lorimier et de Rouen  
Parc Toussaint-Louverture, Habitations Jeanne-Mance,  
(☎) Saint-Laurent, rue Ontario  
Parc des Vétérans, Papineau et Logan

## Balle

Parc Walter-Stewart, D'Iberville et de Rouen  
Réservation (☎) 514 872-2647



**Des aires d'exercice pour les chiens sont aménagées dans les parcs Percy-Walters et des Royaux.**

# Aires de jeu

2 - 5 ans

6 - 12 ans

Jeux d'eau

Pétanque

## District de Peter-McGill

Parc du Mont-Royal	2000, chemin Remembrance	•	•		
Lucien L'Allier-Saint-Jacques	Saint-Jacques et Lucien-L'Allier	•			
Parc Percy-Walters	Docteur-Penfield et Redpath	•			
Parc Hector-Toe-Blake	René-Lévesque et Sussex	•			

## District de Saint-Jacques


Parc Toussaint-Louverture	Habitations Jeanne-Mance	•	•	•	•
Parc Colette-Devlin	Saint-André et Lafayette	•			
Parc Saint-Jacques	Saint-André et Robin	•	•		
Place Émilie-Gamelin	Métro Berri/UQAM				•
Faubourg Québec	Notre-Dame Est et Amherst		•		•
Parc Félix-Antoine-Savard	Montcalm au sud de Sherbrooke	•			
Parc Berthier	Berthier et de la Visitation		•		
Parc Marcelle-Barthe	Wolfe et Ontario				•
PAQ 19	Logan et Plessis	•			
Parc Charles-S.-Campbell	Alexandre-deSève et Gareau	•			•
François-Dollier-de-Casson	Bonsecours et Saint-Louis	•			
Parc Raymond-Blain	Panet et La Fontaine				•
Parc Persillier-Lachapelle	Plessis et Ontario	•		•	•
Parc Marthe-Thiery	Montcalm et Robin				•
Parc des Joyeux-Vikings	Beaudry et Robin	•	•	•	

## District de Sainte-Marie

Parc Sainte-Marie	Dufresne et La Fontaine	•	•		
Parc des Vétérans	Papineau et La Fontaine		•	•	
Parc Olivier-Robert	Fullum et De Maisonneuve	•	•		
Parc des Faubourgs	De Lorimier et Ontario	•	•	•	
Parc Walter-Stewart	Dufresne et D'Iberville		•		
Parc des Royaux	Larivière et De Lorimier	•	•	•	
Parc Jos-Montferrand	Frontenac et Sainte-Catherine	•	•		
Parc Médéric-Martin	du Havre et Hochelaga	•	•		•

# Des bibliothèques à votre service

## BIBLIOTHÈQUE FRONTENAC

2550, rue Ontario Est 

Lundi et vendredi, 12h à 18h

Mardi au jeudi, 10h à 20h

Samedi, 10h à 17h

Dimanche, 12h à 17h

☎ 514 872-7888

## Les p'tits génies du dimanche

**Dimanche 15 avril – 13h30 à 14h30**

**Les héros d'Éducazoo**

5 à 12 ans

Une occasion de mieux connaître le règne animal, grâce à une rencontre avec sept de ses héros. On y révèle le côté « magique » permettant à chacun d'eux de survivre dans la nature.

**Dimanche 29 avril – 13h30 à 14h30**

**Fabrication d'encre et de papier**

8 à 12 ans

Un atelier pour apprendre à utiliser de vieilles feuilles de papier pour faire des feuilles toutes neuves et à fabriquer de l'encre et des plumes. Une activité pour écrivains endurcis !

## Les dimanches créatifs

**Dimanche 13 mai – 13h30 à 14h30 et 14h45 à 15h45**

**Les collines du fantôme**

Arts plastiques, 6 à 12 ans



Deux ateliers inspirés de l'œuvre de Marcelle Ferron, une des plus grandes artistes de l'art moderne québécois. Le premier atelier permettra aux participants d'expérimenter la peinture abstraite et le second, de fabriquer des petits fantômes en plâtre.

**Dimanche 27 mai – 13h30 à 14h30**

**Tambours et contes**

Atelier musical, 5 ans et plus

Trente djembés et des enfants prêts à les faire résonner ! Guidé par le conteur et percussionniste Franck Sylvestre, cet atelier sera un voyage dynamique entre rythmes et histoires... De quoi passer une heure mémorable.

**Dimanche 10 juin – 13h30 à 15h**

**Jean sans peur**

Initiation au théâtre d'ombres, 6 à 12 ans

Au moyen d'un court spectacle, mi-drôle, mi-épouvantable, les participants sont initiés à une forme de théâtre de marionnettes ancestrale, le théâtre d'ombres. Après la représentation, les jeunes sont invités à fabriquer une marionnette d'ombre et à la manipuler derrière la toile.

Pas trouvé le crédit



## Éveil à la lecture en famille

**Samedi 21 avril – 11h à 12h**

**Les contes d'Églantine**

3 à 5 ans

**Samedi 5 mai – 11h à 12h**

**Parcours de jeux d'éveil à la lecture**

3 à 5 ans

Animation, jeux, présentation d'histoires et de comptines

**Samedi 19 mai – 11h à 12h15**

**Peinture imitation vitrail**

Bricolage, 4 à 6 ans

Présentation de l'art du vitrail. Réalisation et coloration d'un vitrail sur une plaque de plastique pouvant facilement être exposé devant une fenêtre.

**Samedi 2 juin – 11h à 11h45**

**Poupées et marionnettes des ballets du monde**

Initiation à la danse, 3 à 5 ans et leurs parents

Avec Rosalie, danseuse professionnelle et enseignante de ballet, les tout-petits sont invités à découvrir et à incarner des poupées célèbres au son de la musique des plus beaux ballets classiques.

## Hors série


**Dimanche 22 avril – 14h**

**Minispectacle de contes**

6 à 14 ans

Dans le contexte du festival Metropolis Bleu, le conteur Marc Sauvageau présente son bestiaire insolite, mêlant allègrement conte et poésie à partir du livre « Et Dieu créa les animaux à notre image », publié chez Planète rebelle.

## BIBLIOTHÈQUE PÈRE-AMBROISE

2093, rue de La Visitation, 3<sup>e</sup> étage 

Lundi et jeudi, 9h30 à 17h

Mardi, 9h30 à 20h

Mercredi, 9h30 à 18h

Vendredi et samedi, 10h à 17h

Dimanche, 12h à 17h

 Beaudry

☎ 514 872-1633

**Samedi 7 avril – 10h30 à 11h30**

**Atelier d'éveil musical**

3 à 5 ans

Éveil musical à l'aide d'instruments africains et de comptines

**Samedi 21 avril – 13h à 14h**

**Club des débrouillards**

6 à 12 ans

Atelier d'entomologie à la découverte des insectes et des « bibittes »

**Samedi 28 avril – 13h à 14h**

**Brico de Mimi**

5 à 11 ans

Atelier de bricolage

**Lundi 7 mai – 10h à 11h**

**À l'eau comptines et frimousses !**

0 à 4 ans

Éveil à la lecture par l'entremise d'une activité en piscine avec des livres de plastique

**Samedi 12 mai – 10h30 à 11h**

**Lis avec moi**

0 à 3 ans

Heure du conte pour les tout-petits : atelier d'éveil à la lecture

**Samedi 19 mai – 13h à 14h**

**Club des débrouillards**

6 à 12 ans

Espace et fusées : lancement d'une fusée à air et à eau

**Vendredi 25 mai – 10h à 11h**

**À l'eau comptines et frimousses !**

0 à 4 ans

Éveil à la lecture par l'entremise d'une activité en piscine avec des livres de plastique

Pas trouvé le crédit



**Samedi 26 mai – 13h à 14h**

**Brico de Mimi**

5 à 11 ans

Atelier de bricolage

**Samedi 9 juin – 10h30 à 11h45**

**Lis avec moi**

3 à 5 ans

Heure du conte pour les petits : atelier d'éveil à la lecture

# Offrez-vous un printemps dansant, musical, théâtral...

## Expositions

**13 mars au 22 avril**

Studios 1 et 2

### La collection branchée de M. Tremblay

Présentation de la riche collection d'œuvres d'art de monsieur Alain Tremblay



**2 mai au 9 juin**

Studios 1 et 2



### Variances et Condemned\_bulbes

Présentation d'œuvres d'art numérique à l'occasion de la première Biennale internationale d'art numérique de Montréal

## Musique, théâtre, danse et cinéma

**Jeudi 12 avril, à 20 h**

### Christine Tassan et les Imposteurs

Jazz manouche



Présentation de leur nouveau spectacle intitulé Pas manouche, c'est louche

**Mercredi 18 avril, à 19 h 30**

### Trou Story

Cinéma

Un film de Richard Desjardins et Robert Monderie  
Documentaire, Canada (2011) 79 min

À coups d'images chocs, à l'aide d'archives rares, en s'appuyant sur des entretiens et avec l'humour social qui fait leur marque, les réalisateurs exposent avec clarté le dossier des mines au Canada.



**Jeudi 19 avril, à 20 h**

### Pendant le Jack Side Jazz Band

Laboratoire théâtral

Laboratoire théâtral élaboré autour du roman Nos échoueries de Jean-François Caron et mis en espace par Josée Laporte. La production, surprenante par sa force, marie musique, conte, théâtre et performance.

**Vendredi 20 avril, à 20 h**

### Autopsie d'une napkin

Théâtre



Un théâtre musical satyrique et saupoudré d'autodérision qui peint le tableau d'une famille à la dérive. Une création d'Erika Tremblay-Roy et Laurier Rajotte.

**Samedi 21 avril, à 14 h**

### Une lettre pour moi !

Théâtre, 3 à 6 ans

À la façon des abécédaires et des comptines, *Une lettre pour moi !* fait preuve d'une grande liberté d'invention et revisite l'alphabet d'une façon ludique et fantaisiste. Présenté dans le contexte du festival Metropolis Bleu.

**Vendredi 27 avril, à 20 h**

### La Mère, le Père, le Petit et le Grand

Théâtre, 7 ans et plus

Cette pièce de l'auteur Éric Noël met en scène des possibilités d'évasion pour petits et grands.

**Vendredi 4 mai, à 20 h**

### Éclats et autres libertés

Théâtre



Benoît Vermeulen dirige la onzième création du théâtre Le Clou et transporte les spectateurs au cœur d'une installation théâtrale où des images surgissent pour se métamorphoser aussitôt.

**Jeudi 10 mai, à 20 h**

### Chants de deuil, Chants de vie

Musique du monde



Une collaboration artistique unique entre Odaya, groupe de jeunes femmes tambourinaires issues de différentes nations autochtones du

Canada, et Ingoma Nshya, première troupe de femmes percussionnistes du Rwanda.

**Samedi 12 mai, à 20 h**

### Yvonne Ng : Cypress

Danse



Pour créer *Cypress*, la chorégraphe Yvonne Ng s'est inspirée de la légende chinoise des Trois Amis : le bambou, le prunier et le cyprès. Une présentation du festival Accès Asie dans le contexte du Mois du patrimoine asiatique.

**24, 25 et 26 mai, à 20 h**

### Danses de mai, opus 2012

Danse

Soyez les témoins privilégiés de la conclusion d'une merveilleuse histoire qui ne fait que commencer pour les finissants de l'École de danse contemporaine de Montréal. Des oeuvres du répertoire de Jean-Pierre Perreault et de Marie Chouinard ainsi que deux créations originales de Marie Béland et de Dominique Porte sont au programme.

**Samedi 2 juin, à 16 h**

### L'Orchestre d'Hommes-Orchestres

Musique

Ce joyeux orchestre d'affaires de la Ville de Québec est de retour avec une nouvelle proposition décapante entourée de mystères... à mi-chemin entre le théâtre et la musique, le cirque et la performance.

## SÉRIE DE CONCERTS GRATUITS

Ouverture des portes à 19h30

21 AVRIL, 20 H

### QUATUOR ALCAN

Le Quatuor Alcan jouit d'une réputation d'excellence sans équivoque au Canada et à l'étranger depuis sa formation en 1989. Fort d'un jeu hautement inspiré avec une façon très rafraîchissante d'alterner joyaux du répertoire et découvertes fascinantes, le Quatuor Alcan captive et séduit.

28 AVRIL, 20 H

### DUO TURCO

Outre leurs compositions originales, Duo Turco propose un large répertoire comprenant des oeuvres de musique turque chantée et instrumentale classique, folklorique, populaire et mystique datant du 17<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours.

5 MAI, 20 H

### CARBOU ET GRAHAM

Le guitariste-compositeur Thomas Carbou et le percussionniste-compositeur Patrick Graham, exceptionnellement doués, curieux et ouverts sur les musiques du monde, intègrent dans leur jeu les influences de la musique de l'Inde, du Brésil, du jazz, de la musique électronique et de l'improvisation contemporaine.

12 MAI, 20 H

### APADOORĀ

Quatuor instrumental de drum et de didgeridoo, le groupe impose, avec force et originalité, les grooves envoûtants d'un duo de didgeridoo et de guitares aux influences variées.

# CULTURE

## DISTRICT DE PETER-MCGILL

ÉGLISE ST. JAMES THE APOSTLE

Salle Shatford Hall

1439, rue Sainte-Catherine Ouest  
(entre Mackay et Bishop)

Guy-Concordia

Pour plus d'information  
sur la programmation

514 236-7640

LIEU



# TERRA KARNAVAL

## ENTREZ DANS LA PARADE...

*et prenez votre place dans le grand défilé!*

Joignez-vous à plus de 1 000 citoyens et entrez dans la grande parade **Terra Carnaval** qui empruntera la rue Sainte-Catherine, le samedi 14 juillet, à l'occasion du festival **Juste pour rire**. Vos talents seront également sollicités pour participer au grand spectacle annuel du carnaval.

- 👉 Parrainé par Guy Laliberté du Cirque du Soleil, l'événement portera sur la thématique des Nouveaux Mondes.
- 👉 Tout comme l'an dernier, Ville-Marie sollicite votre collaboration pour former une équipe et créer un tableau représentant l'arrondissement au cours de cet événement.
- 👉 Entouré d'artistes de toutes les disciplines et de tous les horizons, collaborez à la création d'un tableau humain et festif.

**Soyez les acteurs de ce grand défilé dans lequel il y a un rôle pour vous.** Inscrivez-vous d'ici le 4 mai.

**POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS :**

Céline Brassard 📞 514 868-4144 📧 [villemarie.karnaval@gmail.com](mailto:villemarie.karnaval@gmail.com)